(Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cà Mau** (Cont.) **Some key socio-economic indicators of Ca Mau**

<u>-</u>	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2021
TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN (GRDP) GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT (GRDP)							
Theo giá hiện hành (Tỷ đồng) At current prices (Bill. dongs)	44246,7	46063,4	51699,0	57631,0	60529,8	63630,3	64693,0
Nông, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	16460,9	16249,1	18530,0	20429,0	20557,8	21233,3	22349,0
Công nghiệp và xây dựng Industry and construction	12962,8	13764,7	15331,0	17491,0	18323,0	19576,9	19203,8
Dịch vụ - Services	13191,4	14267,5	15846,0	17464,0	19216,7	20202,3	20425,4
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on products	1631,6	1782,0	1992,0	2247,0	2432,3	2617,8	2714,9
Theo giá so sánh 2010 (Tỷ đồng) At constant 2010 prices (Bill. dongs)	20660,5	22056,4	36744,0	38686,0	40965,3	41677,3	40560,0
Nông, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	10112,7	10521,6	11456,0	12281,0	12673,6	13230,6	13626,5
Công nghiệp và xây dựng Industry and construction	3073,7	3393,0	13691,0	14068,0	14993,1	14669,1	13269,7
Dịch vụ - Services	6487,9	7054,0	10160,0	10823,0	11642,9	12053,1	11940,8
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on products	986,2	1087,8	1437,0	1514,0	1655,6	1724,5	1723,0
CƠ CẦU GRDP THEO GIÁ HIỆN HÀNH (%) STRUCTURE OF GRDP AT CURRENT PRICES (%)	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Nông, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	37,20	35,28	35,84	35,45	33,96	33,37	34,55
Công nghiệp và xây dựng Industry and construction	29,30	29,88	29,65	30,35	30,27	30,77	29,68
Dịch vụ - Services	29,81	30,97	30,65	30,30	31,75	31,75	31,57
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on products	3,69	3,87	3,85	3,90	4,02	4,11	4,20
CHỈ SỐ PHÁT TRIỂN GRDP THEO GIÁ SO SÁNH 2010 (%) INDEX OF GRDP AT CONSTANT 2010 PRICES (%)	105,02	106,76	104,38	105,29	105,89	101,74	97,32
Nông, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	105,15	104,04	105,07	107,20	103,20	104,40	102,99
Công nghiệp và xây dựng Industry and construction	101,41	110,39	102,20	102,75	106,58	97,84	90,46
Dịch vụ - Services	107,26	108,73	106,56	106,53	107,58	103,52	99,07
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on products	113,46	110,30	105,15	105,36	109,35	104,16	99,92

(Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cà Mau** (Cont.) **Some key socio-economic indicators of Ca Mau**

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2021
TÀI CHÍNH, NGÂN HÀNG FINANCE AND BANKING							
Thu ngân sách Nhà nước (Tỷ đồng) State budget revenue (Bill. dongs)	3805,1	4291,2	4197,8	4751,7	5759,7	6335,9	5640,0
Trong đó - Of which:							
Thu nội địa - Domestic revenue	3259,6	3981,6	4155,1	4686,0	5719,3	6294,1	5571,6
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ Revenue from business enterprises and individuals	1720,0	1535,0	1437,4	1701,6	2068,2	1996,6	2118,6
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	16,4	15,0	10,2	1,7	0,2	0,1	38,9
Thuế thu nhập cá nhân - Personal income tax	204,5	249,9	265,2	311,5	385,9	383,2	326,5
Lệ phí trước bạ - Registration fee	110,6	144,9	152,5	150,9	182,5	176,5	146,8
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	64,9	63,5	83,1	84,4	78,7	76,8	74,8
Các khoản thu về nhà, đất - Land revenue	223,8	433,8	369,8	438,4	411,6	689,6	359,4
Thu khác - Other revenue	919	1540	1837	1997	2592	2971	2507
Thu hải quan - Custom revenue	180,5	209,5	16,9	29,1	20,2	13,6	2,2
Chi ngân sách Nhà nước (Tỷ đồng) State budget expenditure (Bill. dongs)	8186,4	8295,4	9575,6	9391,9	10083,7	11494,7	14408,5
Trong đó - Of which:							
Chi đầu tư phát triển Expenditure on development investment	1005,8	724,5	1634,7	3016,2	3546,5	4523,4	5772,7
Chi phát triển sự nghiệp kinh tế - xã hội Expenditure on social and economic services	5009,5	5410,8	5826,7	6374,3	6534,7	6968,5	8628,6
Chi an ninh, quốc phòng Expenditure on securities and national defence	179,3	186,6	187,4	233,2	262,6	261,4	904,8
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề Expenditure on education, training and vocational training	1928,8	1943,7	2084,2	2318,9	2304,9	2330,3	2312,8
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình Expenditure on health, population and family planning	584,7	733,4	696,5	676,9	719,5	715,0	895,4
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ và môi trường Expenditure on science, technology and environment	130,7	122,2	103,0	116,2	94,9	87,9	107,2